

Il presente testo è un semplice strumento di documentazione e non produce alcun effetto giuridico. Le istituzioni dell'Unione non assumono alcuna responsabilità per i suoi contenuti. Le versioni facenti fede degli atti pertinenti, compresi i loro preamboli, sono quelle pubblicate nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea e disponibili in EUR-Lex. Tali testi ufficiali sono direttamente accessibili attraverso i link inseriti nel presente documento

► **B** **REGOLAMENTO (UE) N. 579/2014 DELLA COMMISSIONE**  
**del 28 maggio 2014**

recante deroga a talune disposizioni dell'allegato II del regolamento (CE) n. 852/2004 del Parlamento europeo e del Consiglio con riguardo al trasporto marittimo di oli e di grassi liquidi

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(GU L 160 del 29.5.2014, pag. 14)

Modificato da:

		Gazzetta ufficiale		
		n.	pag.	data
► <b><u>M1</u></b>	Regolamento (UE) 2016/238 della Commissione del 19 febbraio 2016	L 45	1	20.2.2016
► <b><u>M2</u></b>	Regolamento (UE) 2019/978 della Commissione del 14 giugno 2019	L 159	26	17.6.2019

**REGOLAMENTO (UE) N. 579/2014 DELLA COMMISSIONE****del 28 maggio 2014****recante deroga a talune disposizioni dell'allegato II del regolamento (CE) n. 852/2004 del Parlamento europeo e del Consiglio con riguardo al trasporto marittimo di oli e di grassi liquidi****(Testo rilevante ai fini del SEE)***Articolo 1***Deroga**

In deroga al punto 4 del capitolo IV dell'allegato II del regolamento (CE) n. 852/2004, gli oli o i grassi liquidi che sono destinati al consumo umano o che potrebbero essere utilizzati a tale scopo («gli oli o i grassi») possono essere trasportati con imbarcazioni marittime che non sono riservate al trasporto di prodotti alimentari, purché siano soddisfatte le condizioni di cui agli articoli 2 e 3 del presente regolamento.

*Articolo 2***Condizioni per la deroga**

1. Le merci trasportate con un'imbarcazione marittima precedentemente agli oli e ai grassi, nelle stesse attrezzature (di seguito denominate il «carico precedente»), constano di una delle sostanze o di una miscela delle sostanze elencate nell'allegato del presente regolamento.

2. Il trasporto con imbarcazioni marittime di oli o grassi liquidi sfusi che devono essere sottoposti a lavorazione, in serbatoi non adibiti esclusivamente al trasporto di prodotti alimentari, è consentito alle seguenti condizioni:

a) qualora gli oli o i grassi vengano trasportati in serbatoi di acciaio inossidabile o in serbatoi rivestiti di resina epossidica o di un suo equivalente tecnico, il carico immediatamente precedente deve essere:

- i) un prodotto alimentare; o
- ii) un carico incluso nell'elenco dei carichi precedenti accettabili di cui all'allegato;

oppure

b) qualora gli oli o i grassi vengano trasportati in serbatoi di materiali diversi da quelli indicati alla lettera a), i tre carichi trasportati in precedenza in detti serbatoi devono essere:

- i) prodotti alimentari; o
- ii) carichi inclusi nell'elenco dei carichi precedenti accettabili di cui all'allegato.

3. Il trasporto con imbarcazioni marittime di oli o grassi liquidi sfusi che non devono essere sottoposti a ulteriore lavorazione, in serbatoi non adibiti esclusivamente al trasporto di prodotti alimentari, è consentito alle seguenti condizioni:

a) i serbatoi devono essere:

- i) di acciaio inossidabile; o
- ii) rivestiti di resina epossidica o di un suo equivalente tecnico;

e

b) i tre carichi trasportati in precedenza nel serbatoio devono essere prodotti alimentari.



### *Articolo 3*

#### **Documentazione**

1. Il comandante di imbarcazioni marittime che trasportano, in serbatoi, oli e grassi liquidi sfusi conserva un'accurata documentazione probatoria in merito ai tre carichi precedenti trasportati nei serbatoi in oggetto e in merito all'efficacia del procedimento di pulitura applicato tra un carico e l'altro.
2. Qualora il carico sia stato trasbordato oltre alla documentazione di cui al paragrafo 1 il comandante della nave che ha ricevuto il carico conserva accurata documentazione comprovante che il trasporto precedente degli oli o dei grassi liquidi sfusi è avvenuto in conformità delle disposizioni dell'articolo 2 e attestante l'efficacia del procedimento di pulitura applicato sull'altra nave tra un carico e l'altro.
3. Su richiesta, il comandante della nave fornisce alle competenti autorità la documentazione probatoria di cui ai paragrafi 1 e 2.

### *Articolo 4*

#### **Abrogazione**

La direttiva 96/3/CE è abrogata.

### *Articolo 5*

Il presente regolamento entra in vigore il ventesimo giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

**▼B**

## ALLEGATO

## ELENCO DEI CARICHI PRECEDENTI ACCETTABILI

Sostanza (sinonimi)	N. CAS
Acido acetico (acido etanoico; acido di aceto; acido carbossilico di metano)	64-19-7
Anidride acetica (anidride etanoica)	108-24-7
Acetone (dimetilchetone; 2-propanone)	67-64-1
Distillati di oli acidi e di acidi grassi — da oli e grassi vegetali e/o loro miscele e da grassi e oli animali e marini	—
Idrossido di ammonio (idrato di ammonio; soluzione di ammoniaca; idrato ammonico)	1336-21-6
Polifosfato di ammonio	68333-79-9 e 10124-31-9
Oli e grassi animali, marini, vegetali e idrogenati secondo la circolare MEPC.2 (Comitato per la protezione dell'ambiente marino) dell'IMO.	—
Alcole benzilico (solo purezza per reagenti e di grado farmaceutico)	100-51-6
Acetato di n-butile	123-86-4
Acetato di sec-butile	105-46-4
Acetato di tert-butile	540-88-5
<b>▼<u>M1</u></b>	
Soluzione di nitrato di ammonio	6484-52-2
Nitrato di calcio ammonio	15245-12-2
<b>▼<u>B</u></b>	
Soluzione di cloruro di calcio	10043-52-4
<b>▼<u>M1</u></b>	
Nitrato di calcio	10124-37-5
Nitrato di calcio (II) diidrato	35054-52-5
Nitrato di calcio tetraidrato	13477-34-4
<b>▼<u>B</u></b>	
Cicloesano (esametilene; esanaftene; esalidrobenezene)	110-82-7
Olio epossidato di soia (con un tenore minimo di ossigeno ossirano del 7 % e uno massimo dell'8 %)	8013-07-8
Etanolo (alcole etilico)	64-17-5
Acetato d'etile (etere acetico; estere acetico; nafta di aceto)	141-78-6
2-etilesanolo (2-etilesilalcole)	104-76-7
<b>▼<u>M2</u></b>	
Etil ter-butilettere	637-92-3
<b>▼<u>B</u></b>	
Acidi grassi	
Acido arachidico (acido icosanoico)	506-30-9
Acido benetico (acido docosanoico)	112-85-6

▼**B**

Sostanza (sinonimi)	N. CAS
Acido butirrico (acido n-butirrico; acido butanoico; acido acetico etilico; acido formico propilico)	107-92-6
Acido caprinico (acido n-decanoico)	334-48-5
Acido capronico (acido n-esanoico)	142-62-1
Acido caprilico (acido n-ottanoico)	124-07-2
Acido erucico (acido cis 13-docosenoico)	112-86-7
Acido eptoico (acido n-eptanoico)	111-14-8
Acido laurico (acido n-dodecanoico)	143-07-7
Acido lauroleico (acido dodecanoico)	4998-71-4
Acido linoleico (acido 9,12-ottadecadienoico)	60-33-3
Acido linoleico (acido 9,12,15-ottadecatrienoico)	463-40-1
Acido miristico (acido n-tetradecanoico)	544-63-8
Acido miristoleico (acido n-tetradecenoico)	544-64-9
Acido oleico (acido n-ottadecenoico)	112-80-1
Acido palmitico (acido n-esadecanoico)	57-10-3
Acido palmitoleico (acido cis-9-esadecenoico)	373-49-9
Acido pelargonico (acido n-nonanoico)	112-05-0
Acido ricinoleico (cis-12-idrossiottadec-9-enoico; acido dell'olio di ricino)	141-22-0
Acido stearico (acido n-ottadecanoico)	57-11-4
Acido valerico (acido n-pentanoico; acido valerianico)	109-52-4
Esteri di acidi grassi — qualsiasi estere prodotto dalla combinazione degli acidi grassi elencati con uno qualunque degli alcoli grassi elencati, nonché metanolo ed etanolo. Seguono esempi di tali esteri	
Miristato di butile	110-36-1
Stearato cetilico	110-63-2
Palmitato oleilico	2906-55-0
Laurato metilico (dodecanoatometilico)	111-82-0
Oleato metilico (ottadecenoatometilico)	112-62-9
Palmitato metilico (esadecanoatometilico)	112-39-0
Stearato metilico (ottadecanoatometilico)	112-61-8
Alcoli grassi	
Alcole butilico (1-butanolo; alcole butirrico)	71-36-3
Alcole caproico (1-esanolo; alcole esilico)	111-27-3
Alcole caprilico (1-n-ottanolo; eptile carbinolo)	111-87-5
Alcole cetilico (alcole C-16; 1-esadecanolo; alcole cetilico; alcole palmitilico; alcole n-primario esadecilico)	36653-82-4
Alcole decilico (1-decanolo)	112-30-1
Alcole enantilico (1-eptanolo; alcole eptilico)	111-70-6
Alcole laurilico (n-dodecanolo; alcole dodecilico)	112-53-8

**▼B**

Sostanza (sinonimi)	N. CAS
Alcole miristilico (1-tetradecanolo; tetradecanolo)	112-72-1
Alcole nonilico (1-nonanolo; alcole pelargonico; ottilcarbinolo)	143-08-8
Alcole oleico (ottadecenolo)	143-28-2
Alcole stearilico (1-ottadecanolo);	112-92-5
Alcole tridecilico (1-tetradecanolo);	112-70-9
Miscele di alcoli grassi	
Alcole miristilico laurilico (miscela di C12 — C14)	
Alcole stearilico cetilico (miscela di C16 — C18)	
Acido formico (acido metanoico; acido carbossilico di idrogeno)	64-18-6
Fruttosio	57-48-7 e 30237-26-4
Glicerolo (glicerina; propan-1,2,3-triolo)	56-81-5
Glicoli	
1,3 butanodiolo (1,3-butilenglicole)	107-88-0
1,4 butanodiolo (1,4-butilenglicole)	110-63-4
Eptano (purezza commerciale)	142-82-5
Esano (purezza tecnica)	110-54-3 e 64742-49-0
Perossido di idrogeno	7722-84-1
Isobutanolo (2-metil-1-propanolo)	78-83-1
Acetato di isobutile (2-metilpropilacetato)	110-19-0
Isodecanolo (alcole isodecilico)	25339-17-7
Isononal (alcole isononilico)	27458-94-2
Isoottanolo (alcole isoottilico)	26952-21-6
Isopropanolo (propan-2-olo; alcole isopropilico; IPA)	67-63-0
Caolino liquame	1332-58-7
Limonene (dipentene)	138-86-3
Soluzione di cloruro di magnesio	7786-30-3
Metanolo (alcole metilico)	67-56-1
<b>▼M2</b>	
Acetato di metile	79-20-9
<b>▼B</b>	
Metiletilchetone (2-butanone)	78-93-3
Metilisobutilchetone (4-metil-2-pentanone)	108-10-1
Metil-ter-butil-etero (MTBE)	04/04/1634
Melasse, prodotte dall'industria convenzionale di trasformazione dello zucchero utilizzando canna da zucchero, barbabietole da zucchero, agrumi o sorgo	—
Cera di paraffina (purezza alimentare)	8002-74-2 e 63231-60-7

▼B

Sostanza (sinonimi)	N. CAS
Pentano	109-66-0
Acido fosforico (acido ortofosforico)	7664-38-2
Polipropilenglicole (peso molecolare maggiore di 400)	25322-69-4
Acqua potabile	7732-18-5
Soluzione di idrossido di potassio (potassa caustica)	1310-58-3
Acetato n-propilico	109-60-4
Alcole propilico (propan-1-olo; 1-propanolo)	71-23-8
Propilenglicole (1,2 propilenglicole; 1,2-propanodiolo; 1,2-diidrossipropano; monopro- pilenglicole (mpg); metilglicole)	57-55-6
1,3-propanodiolo (1,3-propilenglicole) trimetilenglicole)	504-63-2
Tetrapropilene	6842-15-5
Soluzione d'idrossido di sodio (soda caustica)	1310-73-2
Soluzione di silicato di sodio (vetro solubile)	1344-09-8
Soluzione di sorbitolo (d-sorbitolo; alcole esaidrico; d-sorbite)	50-70-4
Acido solforico	7664-93-9
Acidi grassi non frazionati da oli e grassi vegetali, marini e animali e/o loro miscele, a condizione che le relative fonti siano tipi di grassi o di oli commestibili	—
Alcoli grassi non frazionati da oli e grassi vegetali, marini e animali e/o loro miscele, a condizione che le relative fonti siano tipi di grassi o di oli commestibili	—
Esteri grassi non frazionati da oli e grassi vegetali, marini e animali e/o loro miscele, purché le relative fonti siano tipi di grassi e oli commestibili	—
Soluzione di nitrato di ammoniaca di urea (UAN)	—
Oli minerali bianchi	8042-47-5